



"GAKUEN K"

RUTA: SUOH MIKOTO

PARTE 18: ENFRENTAMIENTO DEL FESTIVAL DE VERANO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: ¡Mira, senpai! ¡Pesca!

Mikoto: Si.

Saya: Hay manzanas caramelizadas por allá y aquí está...

Mikoto: Oye, no te dejes llevar demasiado.

Saya: Oh, lo siento, no pude evitarlo, ya que ha pasado tanto tiempo desde que estuve en un festival... Aún así, qué lástima que no pudimos venir con todos.

Mikoto: Esos tipos... me arrastraron hasta aquí solo para no aparecer ellos mismos...

Ran: Eso es cierto... ¡Oh, están vendiendo máscaras!

Mikoto: ...Oye.

Saya: Y... Munakata-senpai...

Mikoto: Tch. Como dije, deja de hacer tanto alboroto por cosas al azar.

Munakata: Ahora, ¿de qué estás hablando?

Mikoto: ¿Y qué haces aquí?

Munakata: Vine a ver el Festival. Yo también podría decir lo mismo de ti; no todos los días te vemos desfilar en un Yukata.

Mikoto: Voy a volver a poner esas palabras en tu boca; tú también estás vestido con uno, ¿no?

Munakata: Hmph. ¿Qué dices, Suoh? ¿Qué tal competir conmigo?

Mikoto: ¿Una competencia...? ¿Aquí?

Munakata: Sí. Como Capitanes de nuestros propios Clubes, con nuestros homónimos en juego.

Saya: ¡De ninguna manera! Si usas tus habilidades en un lugar como este...

Mikoto: ¡Ja! ¡Interesante! ¡Acepto tu reto!

Munakata: Sí; y es por eso que te hace, tú... ¡Me aseguraré de romper esa confianza tuya en pedazos!

Saya: ...Um, ¿Suoh-senpai? ¿Va bien esta competición tuya?

Mikoto: No me hables, perderé la concentración.

Saya: Está bien, lo siento.

Saya: (Definitivamente nunca pensé que esto sucediera. En realidad, están compitiendo entre sí... en la pesca de peces dorados.)

Mikoto: Tch...

Munakata: Estás desperdiciando tus primicias, Suoh.

Mikoto: ¡Cállate, tú también mantén la boca cerrada!

Munakata: Parece que voy a ganar esta competencia nuestra. Mi primicia no se ha roto ni una sola vez, sin mencionar... Me va maravillosamente bien con la pesca de peces dorados.

Saya: (Wow... ¡Es casi como si su pala estuviera absorbiendo todos los peces dorados...!)

Mikoto: Hmph... ¡Oigan, pececitos! ¡Que no se les pase por la cabeza!

Saya: ¡Oh, los peces dorados!

Munakata: ¡¿Están entrando en su tazón por su propia voluntad...?! ¡Imposible...!

Mikoto: Je... están todos dentro, incluso hasta el último.

Saya: (Hay montones de ellos en su cuenco ahora...)

Mikoto: Es mi victoria esta vez, parece.

Munakata: ...Muy bien. Te concederé esta victoria. A continuación, ¡competiremos disparando!

Saya: Espera, ¿todavía vas a continuar con esto?

Munakata: Por supuesto. ¿Pensaste que terminaría con una simple ronda?

Mikoto: Verte aullar derrotado también es una vista interesante.

Munakata: Hmph. Te haré comer esas palabras tuyas.

Saya: ¿Suoh-senpai? ¡Solo inténtalo! Uh... Terminó en empate después de todo.

Mikoto: Si. Tú...

Saya: ¿Si?

Mikoto: ¿Tiene dudas sobre venir aquí conmigo?

Saya: En absoluto. Fue realmente interesante verlos a los dos competir entre sí, así que no se preocupen por eso.

Mikoto: Tengo hambre, huh.

Saya: Ahora que lo pienso, no hemos comido nada desde que llegamos al festival. ¿Quieres comer algo en particular, Senpai?

Mikoto: Cualquier cosa está bien.

Saya: ¿Cualquier cosa...?

Mikoto: Si.

Saya: ¡Entonces apresurémonos!

Saya: (Parecía que realmente disfrutaba competir con Munakata-senpai. ¡Me alegro de haber venido al festival con él! Quiero decir, ¡incluso pude ver un lado nuevo de él al venir aquí después de todo!)